

DECLARATION by APPLICANT: अप्पेलेंट द्वारा पोषण पर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं संक्षय करता हूँ कि इस प्रकाश ने दिये जाए सभी विवरण में जाहाजी के सहायता कार्य रख रखा है। परं कोई विवरण एवं काम असत्य या गलत है या नहीं जहाजी नियत की जा रखती है।
- 2) मैं इस जै सहायता परि "कोशिका फाउन्डेशन", से जीव रखता हूँ, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये दिया जायेगा, जो इस प्राप्ति में पाय गया है।
- 3) मैं जुटि करता हूँ कि विस सहायता द्वारा ग्राहक को बद्ध है, उस गति का अस्तित्व या गलत विसर्जन की जन्म स्थानीयोंकी जाहाजी से न हो लिया है और न ही भवित्व में है।

AGREEMENT by APPLICANT (अप्पेलेंट द्वारा करता)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकाश पर अपने इस्तमाल का अनुमति की जैसे लगाकर, मैं (अप्पेलेंट) अपनी सहायता को पुरी करता हूँ एवं "कोशिका फाउन्डेशन और उसके न्यायिकों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, घोटां और जै सिवरण इस प्रकाश में भागीदार है, उसे "कोशिका" एवं जन्मी, जन्म, साचन/वा दूजों उद्देश्य से सुदूरी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार जाप्त्य से प्रतिकृति करने के लिये उपयुक्त है। मेरे उनक जै सिवरण में इतना को पढ़ाते या बद्ध में करते के लिए "कोशिका फाउन्डेशन" व न्यायी जाप्त्य है।
- 2) मैं (अप्पेलेंट) इस जै से सहायता हूँ कि मेरा नाम, पता, घोटां और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्तिग्राही हैं उसे स्वतः सहायता का उपकार नहीं करता। इस गत्यों में "कोशिका" एवं उसके न्यायिकों का निर्वाचित वरिष्ठ और जाहाजी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अप्पेलेंट के इस्तमाल का अनुमति वा विराग



AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करता)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इनको अधिकृत, हस्ताक्षरी की ओर से याप्ति/ऐंगी को "कोशिका फाउन्डेशन" से वित्तीय सहायता है तो सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकाश से गत्य व स्वीकृत करते हैं।

- 1) यह कि न तो अस्तित्व और न ही भवित्व में वित्तीय सहायता निर्दी गैर सहाजी संस्करण या किसी भन्न स्थोत्र से उत्तम उपलब्धियों में लौंगे या लै रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउन्डेशन" से वित्तीय सहायता निर्दी गैर सहाजी संस्करण में "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा ग्राहक द्वारा किया जाता है या अस्तित्व नियो अन्य गैर सहाजी संस्करण का विनायी भन्न सहायता से सहायता है जो अधिकारा सुरक्षित रहता है। इस पूर्ण में स्पष्ट रहा जाता है कि अस्तित्व द्वितीय ग्राह उत्तम संगीयोग्यता है तो किसी गैर सहाजी संस्करण का किसी बन्न साधन से नहीं लेगा/लेंगी।
2. "कोशिका फाउन्डेशन" से लौंगी गैर सहायता कीवित वित्तीय प्राप्ति की है। ऐंगी पर अस्तित्व द्वारा कि दिये गये उपलब्ध/प्रक्रिया का चुनौत ऐंगी एवं अस्तित्व के बीच का विषय है और "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा निर्दी ग्राहक का लौंगी रहन नहीं है। इसलिये हस्ताक्षर में ऐंगी के इतना सुरक्षा और उसे जाने को लाइ विषेषज्ञ ऐंगी गैर हस्ताक्षर की होंगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या विवरणीय इस विषय में नहीं होंगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Date of Surgery
अंगरेजी की तारीख
21/12/24

Dr. Shibashis Das
M.B.B.S, M.M.S
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
डाक्टर का नाम व दस्तावेज़ के संख. २

Dr. [Signature]
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
नाम व पद हस्ताक्षर अधिकृत विषेषज्ञ

FOR INTERNAL USE of KOSHICA FOUNDATION

अन्तरिक उपयोग है

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2